

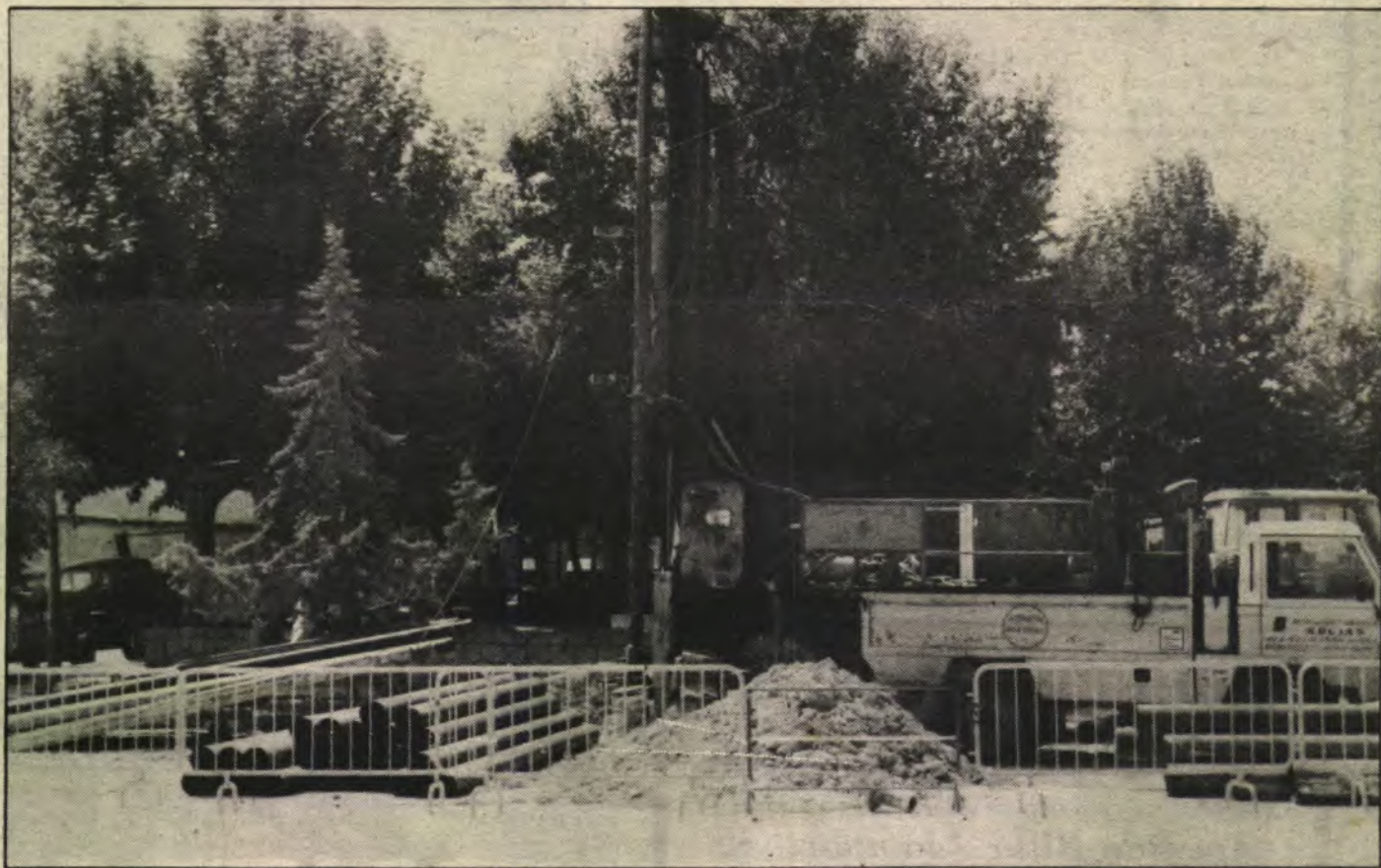
**MIGUEL CORRO,  
PRESIDENTE DE "L'HARPA  
D'INCA": "NO ESPERABA  
QUE EL RESURGIMIENTO**

**DEL  
ORFEON  
FUESE  
TAN  
RAPIDO"**



## AGUA POTABLE

# LA PERFORACION DE LA PLAZA DES BESTIAR, HA SIDO POSITIVA



• **MAÑANA JUEVES:  
CONSTANCIA-LLOSETENSE**

• **MALOS OLORES, RUIDOS Y RATAS,  
EN LA CALLE BALMES**

• **EL IV TOMO DEL "GLOSSARI" DEL PARE COLOM,  
EN LA CALLE**

• **3.500.000, INGRESARA, EL AYUNTAMIENTO  
EN MULTAS**

## EDITORIAL

## Inca i la pau mundial

L'altre setmana es compliren els quaranta anys de l'amollada de la primera bomba atòmica damunt una ciutat japonesa. Pocs dies després es va amollar la segona. Nosaltres, noltros, ens preguntam quan es tirarà des del cel cap a la terra, la tercera, segurament la definitiva, la darrera!

Els inkers no volem guerres, ni volem bombes atòmiques que matin, que destruesquin. No voelm que una tercera bomba acabi amb el nostre món, que, encare que no massa bo, no manco estimat. Els inkers volem la pau mundial, la pau que dona goig i dona alegria.

Avui, quan les forces mundials estan cercant un punt feble i flux per rompre l'equilibri, no ens queda més remei, els qui estimam la pau, els qui no volem més bombes atòmiques, que aixecar la veu i cridar-ho fort i

amb tota la nostra ànima. No volem bombes atòmiques, ni armament, ni desequilibris nuclears! Volem pau, treball i sabiduria per als nostres governants.

Quaranta anys fa que els Nordamericans, un sis d'agost de 1.945, amollaren des d'un avió, la primera bomba nuclear, la primera bomba atòmica. Bomba que causa molts de morts i ferits per a tota una vida.

Nosaltres, els qui feim DIJOUS cada setmana, no volem bombe atòmiques. No volem veure els nostres fills cremats, esclafats, socorrats i morts! No ho volem! Volem la pau dins el món nostre de cada dia. Volem la justícia equitativa. La justícia del menjar, del treballar, del viure i, perquè no, volem la justícia del morir!

Una recordança d'aquella data tràgica, avui dalt de les pàgines del vostre, i nostre,

setmanari. Una cridada a pa pau, a la concòrdia, entre les nacions poderoses, entre els països germans, entre les potències nuclears. Un moment de diàleg, d'humilitat, de germanor... No volguem una tercera bomba atòmica!

Tan sols un prec. Quasi una oració. Un minut de reflexió personal, tot recordant el foc, la mort i el drama d'aquelles ciutats cremades per l'explosió d'un novell invent. Invent capaç de destruir, en breus segons, tota vida de nostre món.

Deu fassa que cobrem coneixament! Que domini el diàleg i l'harmonia damunt l'ànsia dominadora de poder, força i violència... I que cada casa nostra, sia un poc el lloc tranquil on es forgin els ideals i les esperances, avui quasi perdudes, quasi oblidades... Un prec, una oració i una recordança!



## Demografia de la ciudad de Inca

### NACIMIENTOS

Día 28 de julio, MARIA CLARA, siendo sus padres Francisco Pascual Beltrán y Margarita Ramón Llabres.  
Día 3 de agosto, CATALINA MARIA, siendo sus padres Juan José García Herrera y Juana Magdalena Figuerola Serra.

### MATRIMONIOS

Día 5 de agosto, Sergio Antonio Riberos Oyarzu con Catalina Seguí Estrany.

### DEFUNCIONES

Día 6 de agosto, Da. ROSA BERGAS RAMON, a los 89 años, hijos: Antonia, Rosa, Juana, Bartolomé, Catalina y José.

Día 8 de agosto, D. JUAN FRANCISCO ALBA QUETGLAS, a los 23 años, padres: Pedro y Antonia, hermanos: Antonia y Pedro, padrinos: Onofre Alba y Ana Antich.

CUIDA ESTA SECCION JOANA MELIS.

## Cartes al Director

### Vergonya

Senyor Director del Dijous, agrairia publicas aquestes retxes:

Un, ja no sab a on arriba el civisme d'una població que, se las dona saber estar i d'esser cosmopolita.

Pagam tots —o serà quasi tots— la recollida dels fems de casa, però no es tracta de du el fems a un cap de cantó quan no hem arribat a temps de deixar-lo a fora —abans de passar el femater—. Si, senyor, això va passar el dissabte 10-8-85 i encara, el munt, estava el dia 12-8-85 (quan són escrites aquestes retxes).

Aquesta situació, ja és normal per aquesta zona: carrers Joan Alcover i Binissalem. Hi tenim un solar que, sense porta, podria esser l'atracció turística més important d'Inca; també, no oblidem el caramull que hi ha dintre una enfonçada del carrer Binissalem.

Cal plorar, perquè els civistes són d'aquests carrers

i altres que no saben esser menys.

Aquesta reivindicació, ja ha estat possada per la A.A.V.V. Ponent (la institució d'aquesta zona). En teoria, tenim un batle de Barriada, que sé que l'hi agrada anar a collir cogomes —amb qui me sé—.

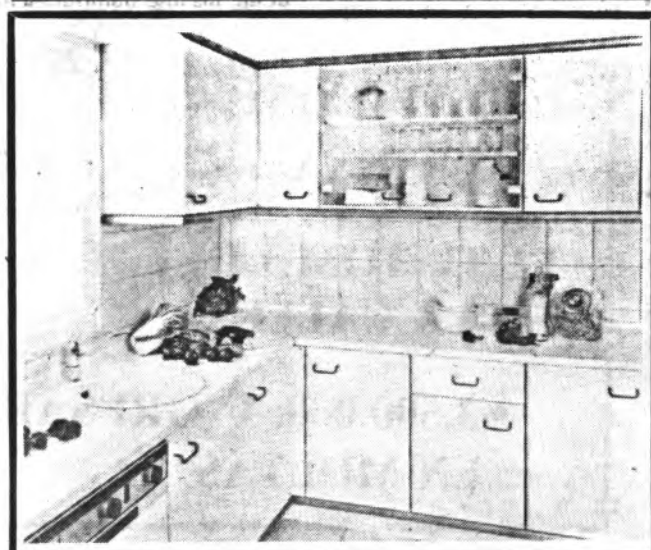
Cal agrair, tal vegada, l'esforç que s'ha fet per duu a la Policia Municipal a fer voltes per aquí. Però, una cosa és clara: en aquest país, l'única forma de dur se collera és donant branca! ...A Inca, i a altres parts, com més llibertat més incivilització. (I lo bunic, seria el poder viure en llibertat i amb civisme).

I, també, recordar que el tema de Ca'n Soler encara no està resolt. L'olor, aquests darrers dies ha augmentat. Ens estranya, el veure com es realitzen obres —quan a la secció "L'Ajuntament informa" i a la concessió de permisos no es trova el seu nom— que ens fan dubtar. Un de Passat es Tren.

### FOTOGRAFIA

## PAYERAS

INCA



COCINAS PARA VIVIR

Forlady

parsa

Plaza España, 24 - Teléfono 50 10 13

INCA (Mallorca)

## AGENDA

Farmacia de turno para la próxima semana: Informes Ayuntamiento, teléfono 500150.

Farmacia de guardia para la próxima semana: Informes Ayuntamiento, teléfono 500150.

Médico de guardia: Servicio Médico de Urgencias de la Seguridad Social. Nuevo Ambulatorio, calle Músico Torrandell, junto Instituto de Formación Profesional. Servicio ininterrumpido durante las 24 horas del día. Servicio de ambulancias: Servicio permanente a cargo de Centro Médico, para informes, Ambulatorio o Ayuntamiento, teléfono 500150.

Servicio de neumáticos: Ignacio Mateu, carrer des jocs, 36 y Neumáticos Inca, Formentor, 13.

Servicio de grúa: Grúas Ignaci, carrer des jocs, 36 y Grúas Just (Hermanos Llinás Maura), calle Pio XII, 49.

Discoteca Novedades: Sábados y domingos galas de moda.

Discoteca S'Escaire: Abierto cada día a partir de las 6'30.

### SERVICIO DE URGENCIA

Policia Municipal: Teléfono 500150.

Bomberos: Teléfono 500080.

Guardia Civil: Teléfono 501554.

Ambulatorio de la Seguridad Social: Teléfono 502850.

O.N.C.E. NUMEROS PREMIADOS

Mes de Agosto:

Día 1, 3141.

Día 2, 8232.

Día 3, 3343.

Día 5, 4474.

Día 6, 5671.

Día 7, 2828.

Día 8, 7964.

Día 9, 9886.

Día 10, 2373.

## Quatre Bromes, quatre

N'Andreu xerrava, s'altre dia, amb un estudiant francès.

Un amic li demana: — I què feies perquè t'entenés?

— Li xerrava es xino. — Però, si no en saps tu de xerrar xino!

— Ni ell tampoc, hombre!

\*\*\*\*

Un homo molt pobre va rebre la visita de la senyora que li rentava tota la roba, cada setmana. Aquella doneta li digué que havia perduda la camia que havia rentada i que ho sentia molt.

— Idò heu perdut dues coses, madoneta, va dir el pobret.

— Com, dues coses, digué la madona!

— Si; Sa camia i es parroquia, perquè jo no en tenc d'altre de camia!

\*\*\*\*

Se va descobrir, a's mig d'un camí, el cadàver, fet bocins d'un homo. En el

parte que se remitia al senyor jutge, escrivia un oficial de dita oficina:

— Mientras llega usía, haré indagaciones para ver si se trata de un asesinato o de un suicidio.

\*\*\*\*

Dins un celler passava això:

— Fluixet aquest vi, molt fluixet!

— Fluixet i té set anys? Diu l'amo.

— Set anys! Idò mestre trob que heu esperat molt d'anys per batiar-lo!

\*\*\*\*

Una altra de "regalo" Dins una estació des ferrocarril.

— Me vol donar un billet, per favor?

— I, de cap on anau?

— Poc li importa a vostè on vaig!

— Però que no veis bon homo que si no me deis on anau no el vos puc donar?

— Idò be, vaig a veure s'al.lota!

G.P.S.

## y Semanario dijous

Regalan, cada dos meses, (día 30 de los meses impares, en combinación cupón pro-ciegos), un viaje a un lugar indeterminado del territorio nacional.

Rellene el siguiente cupón y remítalo a:

Viajes Cevasa  
Bisbe Llompart, 50  
INCA

NOMBRE Y APELLIDOS .....  
Domicilio ..... Tel. ....  
Población .....  
(Firma)

## Horari de misses Arxiprestat d'Inca. Estiu

ESGLÉSIES POBLES	TELÈFON	DISSABTES I VIGILIES	DIUMENGES I FESTIUS
Inca -Sta. Maria la Major	500147	20'30(C)	9(M)-10'30(C)-12(C)-20'30(M)
Crist Rei	500444	20'30(M)	10'30(M)-20'30(C)
Sant Domenge	500565	20(C)-21(M)	8'30(M)-11(C)-20(M)-21(C)
P.P. Franciscans	500100	20(C)	8(M)-9'30(C)-20(C)
La Paresa	500369		8(C)
Monges Tancades	500952		9'30(C)
Santuari Sta. Magdalena	501872		19(M)
Lloseta	514056/514181	20'30(M)	8(C)-10(M)-20'30(M)



SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL Y COMARCAL

dijous

Inscrito en el registro de empresas periódicas de la Dirección General de Prensa con el número 120.

DIRECTOR: Gaspar Sabater Vives.

CONSEJO DE REDACCION:

Guillem Coll Morro, Joan Parets Serra, Gabriel Pieras Salom, Andrés Quetglas Martorell y Pablo Reynés Villalonga.

FOTOGRAFOS: José Busquets y Rafael Payeras.

Precio de venta:

Ejemplar: 40 pesetas.

Suscripción anual:

1.500 pesetas.

REDACCION Y ADMINISTRACION

Héroes del Balears, 28.

Inca. Teléfono: 500444

PUBLICIDAD:

Teléfonos: 500444,

501985, 502075,

500716.

REPARTO:

Guillermo Pons, Gran

Vía de Colón, 103 ba-

jos Teléfono: 502075.

SUSCRIPCIONES:

Miquel Fuster Sastre.

Santiago Rusiñol,

128. Tels. 504579 -

500444.

Imprime: Atlante, Pal-

ma de Mallorca. Depó-

sito Legal P.M. 537-

1974.



# DE "DIJOURS" A

## "DIJOURS"

### Consternación

Cuando la edición de "Dijours" de la pasada semana estaba en la calle, una noticia, triste, por cierto corrió por toda la ciudad. Se trataba de la muerte del joven de 23 años. Cuando todavía empezaba a vivir Juan Francisco Alba Figuerola, a la desgracia de su fallecimiento, hay que señalar que fué el mismo joven que puso fin a su vida el miércoles por la tarde ahorcándose.

El jueves por la noche en la parroquia de Santa María la Mayor, se celebró una misa por el eterno descanso de su alma. Dicha celebración religiosa se vió muy concurrida, ya que su padre empleado de banca, es una persona conocida en nuestra ciudad.

### Juan Cifuentes

Desde principio de mes Juan Cifuentes, es el responsable del parque de bomberos de nuestra ciudad. Sustituyendo a Pedro Caimari, que hasta hace poco era el responsable. El cuerpo de bomberos inquense lo integran siete personas.

Por otra parte Juan Rayó, que estaba trabajando en el parque inquense, ha sido nombrado jefe del parque de bomberos de Calviá, que cuenta con idéntica dotación de personal.

Ambos son personas jóvenes y capacitadas, a los que deseamos toda clase de aciertos en su nuevo cometido, que sin duda nos gustaría que tuviesen pocas intervenciones, ya que ello sería buena señal.

### Banda y Agrupación Artística

Dentro de los actos de las fiestas de la vecina villa de Selva, dos entidades inquenses estuvieron presentes en la misma. Nos referimos a la Banda Unión Musical Inquense, que actuó en el homenaje a la vejez. Mientras que la Agrupación Artística "La Salle", actuó el domingo por la noche, con la representación de la obra teatral "Na Pepeta no es morta". Ambos dejaron un excelente sabor.

### la nueva perforación positiva

La segunda perforación que el Ayuntamiento inquense hizo en la plaza del ganado, junto a la primera, ha dado el resultado que se esperaba, se ha encontrado agua. Desconocemos los datos sobre esta perforación, pero sin duda creemos que ayudará a solucionar en parte el problema de la falta de agua potable.

Esperemos que a esta perforación le sigan otras y se comience pronto la cabalización de los pozos

de San Fiol, para que la ciudad no tenga problemas de suministro de agua potable, principalmente durante los meses de verano.

### Hoy mercado

Hoy miércoles se celebrará en nuestra ciudad, el tradicional mercado semanal, que por coincidencia con la festividad del jueves, con buen criterio el Ayuntamiento, en el pasado mes de enero acordó adelantarlo al día anterior, con ello todos los inquenses pueden disfrutar de un día de fiesta.

Creemos que la idea es buena y por lo tanto, como ya venía realizándose hace unos años siempre que coincidía con día festivo se tendrían que adelantar al día anterior.

### Concierto de l'Harpa d'Inca

El jueves día 15 (festividad de la Asunción), el orfeón inquense l'Harpa d'Inca, a las nueve de la noche ofrecerá un concierto en el Mal Pas (Alcudia), con motivo de celebrarse las fiestas populares de esta colonia veraniega.

Esta actuación ha sido posible gracias a que son muchos los inquenses que veranean en aquella zona.

### Poca actividad municipal

Tras las fiestas patronales y la aprobación de los presupuestos, la actividad municipal es bien poca. La mayoría de regidores de nuestro Ayuntamiento se encuentran de vacaciones y seguramente hasta principio del próximo mes de septiembre no se reanudará la actividad en nuestra ciudad, en su marcha habitual. Además de los regidores hay que señalar que son muchos los funcionarios que gozan de sus merecidas vacaciones.

### Francisca Pons

Como ya anunciamos Apolonia Serra, dejó la Comunidad de Cristo Rey, para prestar sus servicios en el valle de los naranjos. Ahora como nueva superiora de la casa de Cristo Rey, ha llegado Francisca Pons, a la que deseamos que su estancia entre los inquenses le sea grata y toda clase de aciertos en su cometido.

### Regreso de las excursiones

Han regresado a nuestra ciudad los componentes de los dos grupos de excursiones que estuvieron estos días pasados visitando Galicia y el Norte de Portugal e Italia. Ambos grupos han regresado muy contentos de dichas excursiones y esto al fin y al cabo es lo importante.

GUILLEM COLL

### A LA MEVA NEBODA MARIA DELS ANGELS

Per tres vegades, benvolguda neboda, en el transcurs del temps, he tingut el goig de contemplar-te vestida d'impoluta blancor.

La primeva va esser quan mitjançant el Sagrament del Bateig entraves a formar part com a filla de nostra Església envoltada de tots els que t'estimavem i continuam estimant-te.

Te veig com si fos ara, amb unes galtes bufarelles talment dues perfumades roses, en braços del teu pare de fonts i baix l'amorosa mirada del company de la meua vida que tan gaudia contemplar-te i que gràcies

a la seva intervenció he posat en el teu nom de Maria dels Angels.

En tan entranyable festa, tot foren somriures en el teu entorn. Quan novament te record engalanada de blancors sens macula, és el dia en què acudies, convidades per primera vegada, a la Taula on tenia lloc el més gran dels festins, en el qual era servit el pa quotidia transmutat en Manna Eucaristic.

Rememorant el gran moment en què el Bon Deu entrava a prendre posessor del teu cor, veig unes llàgrimes que a mi em semblaren finíssimes perles brostades dels teus ulls, d'aquets ulls

color del turquesa, generos regal del Creador en el precís moment en què els obries a la vida. Per a mi, Maria dels Angels, fóres la més bella i agraïda de les convidades al festí.

Han passat anys i un no molt llunyà capvespre, en què el sol brillava amb tot el seu esplendor, la flor del taronger, de la llimonera i del romani, en noble competència amb les altres flors arrelades en incontables jardins vessaven prodigament i generosament el seus més cars perfums i les oronelles i falzies llaurant el firmament ens alegravem amb la teva xiscladissa, vaig admirar-te de bell nou vestida del color de la neu. Eren les teves nocces, Maria dels Angels.

Els convidats esperavem fora de l'Església la teua arribada, i no sabràs mai, estimada, lo que mon cor va

sentir quan en plena exultació ne les teves meravelloses primaveres, somnient, nimbada de tuls, baixares de l'automobil al peu del qual esperava tot emocionat el teu promes.

La missa d'esposalles resulta magnífica en tots els aspectes i com a colofó la pluja de vellutats pétals a la sortida dels novils en la qual hi prengueren part tots els joves i no tant joves.

En aquells moments d'eufòria, Maria dels Angels, en lo més profund del meu esser vaig entonar un Alleluia amb acció de gràcies a l'Altíssim, per haver-me concedit la gràcia d'estar present en les efemèrides més grans de la teua vida i haver-te poguda contemplar per tercera vegada, resplendent i feliç... ¡VESTIDA DE BLANC!  
MAGDALENA ADROVER,  
Vda. de Llinàs.

### Para la erradicación de la peste porcina

### Importante reunión en el Ayuntamiento de Inca

Bajo la presidencia del Conseller de Agricultura i Pesca, Don Juan Simarro, y con asistencia de los Sres. D. Bartolomé Anguera, jefe de la Sección de Ganadería, y de D. Jaime Colom, del Negociado de Sanidad del Departamento de Ganadería, tuvo lugar en el despacho del alcalde de Inca, D. Antonio Pons, una importante reunión encaminada a cambiar impresiones sobre la posible erradicación de la peste porcina africana.

A la misma asistieron los alcaldes y veterinarios de Alafó, Binissalem, Alcudia, Campanet, Búger, Lloseta, Llubí, Santa Margarita, María de la Salud, Muro, Pollença, La Puebla, Sancellas, Costitx, Selva, Escorca, Mancor de la Vall, Sineu, Lloret y Santanyi.

La próxima entrada de nuestro país en el Mercado Común aconsejan afrontar valientemente el problema de la peste porcina africana, que tanto perjuicio ha causado a la economía del pequeño ganadero isleño, y naturalmente, a las diferentes granjas porcinas existentes en nuestra Comunidad.

Baleares y Canarias pueden ser las Comunidades piloto en esta lucha, porque nuestra insularidad ayuda en

gran manera a la total erradicación de dicha peste. Se dieron amplios detalles de la programación y corresponderá a los alcaldes y veterinarios titulares llevar a cabo la campaña que, en principio, parece asequible y se presenta prometedora del triunfo final.

Para ello será imprescindible la colaboración de los propietarios de cerdos, desde los más humildes a los grandes empresarios. La campaña se pondrá en marcha a partir del próximo mes de septiembre y se confía en el esfuerzo y sacrificio de todos al objeto de que los productos del cerdo consigan abrirse de par en par las puertas del Mercado Común.

A través de los medios de comunicación y por iniciativa de la Consellería de Agricultura, se informará ampliamente de las obligaciones y derechos de cada uno de los propietarios de reses porcinas.



**SE VENDE**  
**MAQUINA TROQUELAR**  
**PIEL - ESTADO NUEVA**  
**EN INCA**

**POSIBILIDADES LOCAL**  
**INFORMES TEL: 502551**

### El IV tomo del "Glossari General Lul.liá" del Pare Colom, en la calle

Como ya dijimos no hace mucho tiempo el Pare Miquel Colom, a sus ochenta y cinco años sigue trabajando mucho. Hace poco tiempo que fue noticia con motivo del premio que le fue concedido por el Institut d'Estudis Catalans.

Ahora hay que decir que su cuarto tomo de la obra "Glossari General Lul.liá" está en la calle. Esta obra que inicialmente se había pensado que tuviera cuatro tomos, pero debido a la extensión de la obra se ha creído interesante unir un nuevo tomo, por lo que "el Glossari del Pare Colom, ahora tendrá cinco tomos.

Esta obra es el fruto de

investigación de más de cuarenta años. En la misma el escritor franciscano estudia todas las palabras que uso en sus obras el Beato Ramón Llull.

Hay que señalar que esta es la obra más importante que ha publicado el Pare Colom, y que mereció los elogios del "Observatore Romano".

Esperemos que pronto pueda estar en la calle el V y último tomo de esta colección al tiempo que esperamos que el Pare Colom, esté bien y nos siga deleitándonos con alguna nueva obra a las muchas publicadas en estos años.

G. COLL

**ALQUILO ATICO**  
**AMUEBLADO**

**GRAN VIA DE COLON, 22**

**INCA**

**INFORMES TEL: 501911**

**SPORT**  
**INCA**



La segunda perforación de la Placa des bestiar ha sido positiva

## Se espera que su caudal sea de 120 o 130 mil litros por hora

En poco tiempo la Comisión de Servicios ha realizado dos perforaciones en la Placa des Bestiar. La primera mitad de la perforación tuvo que suspenderse ya que según fuentes del consistorio algunos gremios tiraron un objeto en el interior del pozo, lo que hacía que no se pudiese continuar el sondeo. A unos diez metros del primer agujero se procedió a la segunda perforación y esta tal como se esperaba en el principio ha sido positiva.

Hay que recordar que la zona es rica en agua, había los antiguos "rentadors" y la "Font vella", lo que hace que se haya acertado en esta perforación y a las ya realizadas en lo que llevamos de año, sin duda podemos decir que se está trabajando firme para solucionar el eterno problema de la falta de agua en nuestra ciudad.

El lunes por la noche

estuvimos dialogando con el responsable de la Comisión de Servicios, junto al pozo, nos manifestó que se había realizado una perforación de unos ciento setenta metros y que se continuaría hasta los 200 si era posible. Estaban satisfechos del éxito de la perforación y aunque todavía sea un poco pronto, los expertos en el tema confían en que el caudal sea de 120 a 130 mil litros por hora de agua potable.

Sin duda es una noticia agradable para la ciudad, ya que a pesar de los esfuerzos del Ayuntamiento para solucionar el problema, con el crecimiento y las fincas altas de la ciudad, en algunas zonas o barriadas falla el suministro.

Ahora cuando se haya hecho el análisis pertinente del agua una vez finalizada la perforación, es fácil suponer que la misma sea conectada al depósito del "Serral de ses

mongs" para que pronto pueda ser suministrada a la ciudad.

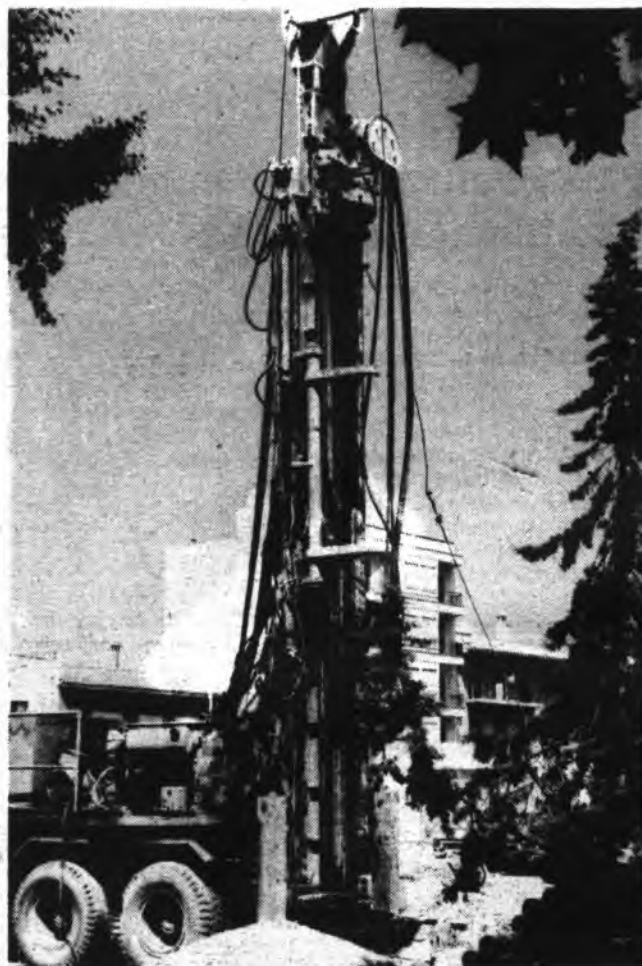
En pocos meses tres nuevos pozos suministrarán agua a la ciudad, como son los del matadero, el del polideportivo y ahora este de la Placa des Bestiar. Si a ello unimos la reforma que se hace la reforma de la red de distribución de agua para aprovecharla al máximo y evitar las fugas.

Nuestra felicitación por el

éxito de esta perforación y el deseo de que no sea la última que se realice, ya que en la actualidad la falta de agua potable es el problema más grave que tiene la ciudad.

Ahora hay que esperar que comiencen las obras de la canalización de los pozos de Son Fiol hasta nuestra ciudad, para que el próximo verano no haya falta de agua en nuestra ciudad.

GUILLEM COLL  
FOTO: J. RIERA



Detalle de la plaza.



## 6ª Colonia dels Països Catalans i 1ª Universitat Europea

Als Països Catalans, ens manquen activitats que facilitin el coneixement de la nostra vida cultural i de les nostres peculiaritats més legítimes. Es per això que, des de fa sis anys, allots i allotes de 8 a 14 anys de tot el País Valencià, juntament amb menorquins, mallorquins, formenterens i rossellonesos, s'han aplegat durant la primera quinzena d'agost a les Colònies dels Països Catalans celebrades a Morella, a Guardamar de Segura i al monestir de Lluc.

Enguany, les nostres entitats organitzen conjuntament la 6a Colonia dels Països Catalans, a l'Espluga de Francolí (alberg "Jaume I"), del 4 al 17 d'agost.

De cara als joves de 15 a 17 anys, s'organitza la 1a Universitat Europea, que és una proposta educativa innovadora en el camp de les experiències didàctiques, a fi d'aprendre a conèixer el món físic i el món social, i

d'arribar a estimar el paisatge i la història dels nostres Països. Aquesta 1a Universitat es durà a terme enguany a Prada (Conflent), a la Catalunya Nord, del 14 al 28 d'agost.

Els preus de matriculació (viatge i estada) són els següents:

— 6a Colònia dels Països Catalans: 25.000 pts. (15.000, els socis);

— 1a Universitat Europea: 25.000 pts. (17.000, els socis).

Termini d'inscripció: fins al dia 15 de juliol.

Les entitats organitzadores són:

ACCIO CULTURAL DEL PAÍS VALENCIA, Moratín 15-8è, t. (96) 351 17 27, 46002 Valencia;

OBRA CULTURAL BALEAR, Impremta 1 pral. 2a, t. (971) 22 32 99, 07001 Palma (Mallorca);

OMNIUM CULTURAL, Montcada 20 pral. (Palau Dalmases), t. (93) 319 80 50; 08003 Barcelona (també a les Delegacions).

## La mujer en el mundo de hoy

La mujer no es la "cosa" del hombre, sino su igual en la construcción del mundo. Simone de Beauvoir.

El tema de la mujer no es novedoso, pero recientemente está de actualidad, se habla mucho de la mujer en la política en el mundo de los negocios, en el mundo de la creación artística, etc. El ejemplo más reciente, que ha concentrado a las mujeres de todo el mundo y de los más diversos ámbitos, ha sido la "Conferencia Internacional de la Mujer" celebrada en Nairobi (Kenia) el pasado mes de julio, en la que se han analizado las diferentes situaciones de esta, tanto en los países tercermundistas, como en los más industrializados.

El movimiento de emancipación de la mujer tiene sus orígenes a finales del S. XIX y principios del S. XX en las primeras manifestaciones sufragistas o luchas por el derecho al voto, retratadas tan magníficamente por Henry James en su novela "Las bostonianas".

Desde las postrimerías del Siglo XIX hasta la reciente oleada de feminismo que nos invade, ha habido muchas opiniones sobre el tema, normalmente opiniones dadas por hombres, y el asunto se ha ido degradando y confundiendo; la imagen de la mujer ha sido tan manipulada, que se puede hablar de varios "clichés femeninos", desde ser utilizada como objeto sexual, o como reclamo, para que el hombre consuma una serie de productos que el mercado le ofrece, vease la publicidad que se hace de coches, bebidas, perfumes etc., en los que la mujer se utiliza como cebo para que el hombre pique (recordemos el mito de Adán y Eva, en el que Eva le ofrece la manzana a Adán), hasta la imagen de la típica ama de casa que quiere ser la reina de la limpieza y que su ropa sea más blanca que la de la vecina.

De todas maneras, desde

estas líneas, no pretendo reivindicar un papel en concreto para la mujer, pues me parece muy bien que la mujer trabaje fuera de la casa, que tenga su independencia económica, su parcela de libertad, sus propias experiencias y como diría Virginia Woolf su habitación propia, no teniendo que ver el mundo a través de una ventana, sino que se sumerja en él para vivirlo; pero también quiero señalar que la mujer "ama de casa", desempeña una tarea tan importante como la otra, y que hay que eliminar toda la carga peyorativa que este concepto implica, porque educar a los hijos y atender las tareas de un hogar, no es una empresa nada frívola, la única diferencia que existe entre un trabajo y otro, es que este último no está remunerado, diferencia bastante importante.

Las mujeres tenemos que dejar de ser enemigas de nosotras mismas, basta ya de criticar y de censurar nuestros distintos modos de vida o nuestras diferentes formas de comportamiento; sin que esto suene a dogmático, nosotras las féminas, debemos de asumir los distintos roles que hemos aceptado, consciente o inconscientemente, e intentar realizarnos dentro de ellos, de una manera individual, cada una en su terreno porque los movimientos colectivos de liberación de la mujer, que aglutinan a una masa de lo más variopinta, a la larga solo conducen al desencanto.

La mujer en su lucha de cada día, con valentía y voluntad, dejando a un lado la indiferencia y la resignación, irá conquistando el lugar que le corresponde en el mundo de hoy, y poco a poco dejaremos de ser el segundo sexo al que hemos estado reducidas tanto históricamente como socialmente.

Ma. CARMEN SERRANO



CTRA. DE SINEU, s/n. - APDO. CORREOS 88 - INCA (MALLORCA)

### INSTITUTO BERENGUER D'ANOIA

#### SERVICIO CANTINA - COMEDOR

La Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Berenguer d'Anola, pone a concurso los servicios de la Cantina - Comedor.

Los interesados pueden dirigirse a la Conserjería del Propio Instituto para solicitar las condiciones de admisión, durante el mes de Agosto de las 10 a las 12 de la mañana. También estarán expuestas en el tablón de anuncios.

FIRMADO  
EL SECRETARIO

### SE VENDE CASA DE CAMPO A 5km DE INCA

Solar con 6.000 metros y 500 construidos.

Zona muy tranquila, piscina con depuradora, barbacoa con horno mallorquín, 3 salones. Cocina - comedor, 3 chimeneas, 2 plantas, con terraza y teléfono.

Precio interesante. Facilidades.

INFORMES TELEFONO: 515490



# PER UNA LLEI DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA JUSTA I APROPIADA

Sembla que cap allà el mes d'octubre al nostre Parlament el Projecte de Llei de Normalització Lingüística que fou aprovat pel Consell de Govern el passat 6 de març. Des d'ara, i com a continuació de moltes accions anteriors, la nostra entitat pensa dedicar a aquest tema legislatiu una atenció preferent: durant els pròxims mesos desenrotllarem una campanya permanent de sensibilització mitjançant la publicació de documents, l'edició de fulls informatius, l'organització de taules rodones i xerrades, la celebració d'actes musicals... L'objectiu és crear consciència sobre la importància d'aquesta Llei i, a la vegada, influir sobre el resultat final del treball parlamentari. És necessari aconseguir que s'aprovi una Llei que veritablement serveixi per a salvar la llengua catalana a les Balears. Ara és l'hora d'augmentar els esforços personals i col·lectius per a fer possible que els parlamentaris facin una Llei que sigui de veritat una eina capaç de retornar al català la seva condició de normal com li correspon pel fet d'esser l'única llengua pròpia del nostre país.

L'OCB pròximament editarà el primer document de la Campanya amb el títol Consideracions i Propostes genèriques sobre la Llei de Normalització Lingüística. S'hi estableixen un conjunt de principis generals, l'assumpció prèvia dels quals ens sembla del tot imprescindible per a fer una Llei vàlida. Encara que no sigui gaire fàcil fer un resum d'una desena de fulls ben densos, voldríem anticipar als socis els punts bàsics del document. Vegem los de manera telegràfica:

1. El temps que s'ha perdut injustificadament només podrà ésser compensat si els grups parlamentaris actuen alliberats de condicionaments anticientífics i electoralistes.

2. Seria positiu que la Llei fos aprovada per unanimitat

sempre i quan aquesta unanimitat no implicàs l'abandó de continguts i plantejaments irrenunciables.

3. Els legisladors han de ser conscients de la precarietat i de la desigualtat a tots els nivells en què es troba la llengua catalana. La situació actual del català és tan greu que només podrà superar-se si s'adopten mesures energiques, sense prejudicis ni oportunismes partidistes.

4. El català i el castellà es troben a les Balears en una situació exageradament desigual. Donar-los un tractament semblant seria del tot injust i, a més, representaria l'eternització de la desigualtat. Cal, idò, donar al català un tracte de preferència.

5. La Llei ha d'establir un conjunt diversificat de mesures concretes i preceptives referides a tots els àmbits i nivells d'ús de l'idioma. La normalització lingüística forçosament ha de ser concebuda i planificada com un procés globalitzat i continu.

6. L'oficialitat del català i la del castellà no es fonamenta en un mateix principi: el català és oficial perquè és l'idioma propi del nostre país, el castellà ho és perquè així ho determina la Constitució. El català, per tant, té una oficialitat basada en un estatut de territorialitat. Idò bé, d'una oficialitat d'aquesta naturalesa sempre se'n deriva, a les legislacions lingüístiques dels estats plurilingües igualitaris, la legitimitat de donar a l'idioma del país la consideració de primera llengua i, com a conseqüència, el dret a una prioritat d'ús en els àmbits institucionals i col·lectius.

7. La Llei de Normalització ha de ser elaborada a partir d'una interpretació no restrictiva del marc jurídic existent i amb la clara voluntat de potenciar la funcionalitat social del català com a primera llengua, com li pertoca pel fet de ser la pròpia i majoritària del nostre país.

8. De la mateixa manera que de la consideració constitucional del castellà

com a idioma oficial se'n deriva l'obligatorietat del seu coneixement, la Llei de Normalització ha de determinar que de la proclamació del català com a idioma oficial, feta a l'article tercer de l'Estatut d'Autonomia, també n'han de derivar deures lingüístics per a les institucions i els ciutadans de Balears.

9. La anormalitat social en què es troba actualment el català és la conseqüència final de tot un seguit de discriminacions i agressions de l'estat centralista sofertes al llarg dels tres darrers segles. Pel tractament rebut en el passat, la nostra llengua té dret a una reparació i aquesta no ha de ser exclusivament moral i protocol·lària. El que cal és rectificar les injustícies històriques i atorgar al procés de normalització lingüística el suport legislatiu i econòmic necessari.

10. La llengua catalana és l'element que defineix en primer terme la identitat col·lectiva de les Balears. Per tant, garantir la supervivència i plenitud futura del català és un compromís indefugible si volem consolidar i desenvolupar la personalitat nacional de les nostres illes.

11. Els parlamentaris que elaborin la Llei han de tenir en compte les diferents legislacions lingüístiques existents als estats plurilingües igualitaris i han d'adoptar aquelles mesures que ja han demostrat una eficàcia normalitzadora real.

Per acabar, només ens queda demanar als socis que divulguin aquests principis i que, al llarg dels pròxims mesos, participin activament en la Campanya Per una Llei de Normalització Lingüística justa i apropiada. No oblidem que la sort del català també depèn de cadascun de nosaltres.

## Miguel Amengual

El sacerdote inquense Miguel Amengual, que ha estado trabajando muchos años en América, concretamente en California, dentro de unos meses será el nuevo párroco de Mancor de la Vall, sustituyendo a Mn. Joan Pons, que marchará en septiembre al Perú, donde estará cinco años trabajando en una de las parroquias que la diócesis tiene en aquel país americano, ya que con casi toda seguridad los sacerdotes mallorquines y religiosos que trabajan en el Burundi, regresarán de nuevo a la isla, ya que han sido expulsados de aquel país africano cuando llevaban casi 25 años trabajando allí.



**CASA ROVIRA**  
LORENZO ROVIRA RAMIS  
PINTURAS Y BARNICES  
MATERIAL FOTO Y CINE  
J. Armengol, 1 - Tel. 50 07 63  
INCA (Mallorca)

## Instituto Nacional para la conservación de la naturaleza

En cambio, aparecen pocos daños, es decir, heridas en árboles mayores de 15 centímetros. Según la vegetación que compone el subpiso, así resulta más o menos necesario reiterar la quema en intervalos cortos.

Los costes en repoblaciones de PINUS PINASTER Y DE PINUS RADIALTA en la provincia de Lugo son de uno a tres jornales por hectárea como promedio entre terrenos llanos y pendientes.

### PASTOREO CONTROLADO

Una vez hecho el primer desbroce es posible limitar el desarrollo del matorral mediante ganado que se alimenta con los brotes del mismo.

En experiencias realizadas en Galicia se ha comprobado el siguiente comportamiento del ganado:

— Las cabras comen bien las zarzas (Rubus) y los brotes de brezo (Erica, Calluna), carqueixa (Chamaepartium), madroño (Arbutus), acebo (Ilex), espinos (Crataegus), Quercus en general, castaños (Castanea); comen regular el tojo (Ulex). No comen helechos.

— Los caballos comen bien tojos, retamas, brezos y gramíneas duras; comen regular zarzas y helechos.

— Las ovejas comen bien tojos y brezos.

— Las vacas comen brezos pequeños, carqueixa y gramíneas no muy duras.

No comen bien tojos, retamas, helechos y zarzas.

— Los cerdos comen los rizomas de los helechos.

La carga de ganado necesario para controlar el rebrote totalmente y dar lugar al empujamiento del monte es de una cabra por 1,5 Ha. de monte o de un caballo por 4 Ha. de monte.

La cabra resulta compatible sin daños con el arbolado en estado de fustal si éste tiene corteza gruesa y si no hay escasez de brotes.

El ganado requiere manejo para protegerlo de enfermedades y predadores, así como para suplementar su alimentación con pienso o heno en la época más fría.

Además, si el pastoreo se utiliza para limpiar el área cortafuegos, es preciso un pastor que guíe el rebaño, o bien cercar la zona para guiarlo.

En las experiencias citadas con un rebaño de 200 cabras en pastoreo libre en un monte de 300 Ha. de eucalipto con personal que lo atiende a la vez que realiza otros trabajos se obtiene una rentabilidad del 10 o/o de la inversión, además de mantener el monte sin matorral.

El pastoreo puede combinarse con la quema controlada para reducir la frecuencia de ésta.

### TRITURACION

Para eliminar los restos gruesos de desbroce o de corta se puede recurrir a la trituración con astilladora impulsada con tractor.

Existen equipos autocargadores con grúa integrada. La astilla producida puede ser dispersada directamente sobre suelo del monte para su humificación y enriquecimiento del mantillo, o bien ser aprovechada como combustible, si existe mercado.

### APLICACION DE FITOCIDAS

Los fitocidas son productos químicos que matan selectivamente las plantas. Por sí solos no destruyen el combustible, de modo que tienen que utilizarse en combinación con otros métodos, por ejemplo para preparar una quema controlada o para que el ganado pisotee las plantas muertas y coma los brotes.

Los fitocidas más utilizados son el 2,4-D y el 2,4, 5-T. Su grado de persistencia en el suelo aplicando 1 kg. de producto activo por hectárea es de 1 a 2 meses para el primero y de 3 a 6 meses para el segundo.

Los fitocidas se aplican como los insecticidas, mediante rociado local o extendiéndolos con medios aéreos. Sin embargo, sus efectos ambientales pueden ser peligrosos, por lo que su aplicación debe ser siempre muy localizada y teniendo en cuenta los cursos de agua que pueden contaminar y el efecto sobre la vegetación que se quiere conservar.

### IMPLANTACION DE UNA CUBIERTA VEGETAL DE BAJA BIOMASA

Mediante desbroce seguido de quema y pastoreo o bien por quemas repetidas

se puede reducir fuertemente la presencia de plantas leñosas que son las más peligrosas en el incendio por la enorme cantidad de energía que liberan. Estas plantas tienden a ser sustituidas por herbáceas anuales que también son peligrosas para la iniciación de los incendios, pero que son menos importantes para su propagación. En los sitios más secos las plantas leñosas con raíces más profundas tienen más posibilidades de supervivencia, y por tanto, será más difícil su sustitución por las herbáceas con raíces someras. En las regiones mediterráneas hay especies herbáceas anuales que también son peligrosas para la iniciación de los incendios, pero que son menos importantes para su propagación. En los sitios más secos las plantas leñosas con raíces más profundas tienen más posibilidades de supervivencia y, por tanto, será más difícil su sustitución por las herbáceas con raíces someras. En las regiones mediterráneas hay especies herbáceas de gran desarrollo después de los incendios y que presentan inflamabilidad muy elevada, como el Brachypodium ramosum.

Por todo lo anterior, la conservación de las áreas cortafuegos mediante los métodos anteriores para mantener baja la acumulación de biomasa y evitar grandes emisiones de calor en los incendios requiere cuidado permanente. En ciertos lugares, para reducir el cuidado continuo, puede ser interesante la introducción de especies vegetales perennes.

DEFENDAMOS LA NATURALEZA

## CLUB SPORT INCA

**RADIO  
BALEAR  
• INCA •**



## OCASION

VENDO FINCA RUSTICA

6 CUARTONES, CASETA,  
NARANJOS Y AGUA

Informes Tel: 50 13 06

Se traspasa local céntrico  
en Inca, ideal para negocios.

Informes: teléfono 502579  
(de las 14 a las 16 horas)

## Guardería "LA COMETA"

Se admiten matrículas para el  
nuevo curso escolar 1985 - 86

Para informes en  
la Plaça des blanquer,  
50 - Inca, o al teléfono 501590



Nadie esperaba que el resurgimiento del orfeón l'Harpa d'Inca, fuese tan rápido

## Miguel Corró Ramón, presidente: "creo que estos tres primeros años han sido positivos"



El orfeón inquense L'Harpa d'Inca, se fundó en el año 1920 y realizó su primera actuación el año siguiente, el año 1921. Los promotores del mismo

fuieron el poeta inquense Miquel Duran y el músico Mestre Jaume Alberti. Durante muchos años el orfeón dio una serie de conciertos en toda la isla,

ganándose justa fama, hasta que en el año 1972, el orfeón después de cincuenta años de plena actividad desapareció.

Con motivo del homenaje

a Mestre Miquel Duran, en el año 1978, se consiguió la reagrupación de los miembros existentes y ofrecer algunas canciones en los locales del Mercantil, algunos miembros del orfeón desaparecido ayudaban al Coro Parroquial en algunas celebraciones.

A finales del año 1982, el presidente de la Comisión de Cultura, lanzó un rato a los miembros veteranos del orfeón para conseguir su resurgimiento y se dio el fruto esperado. El orfeón reapareció en nuestra ciudad el día 28 de marzo de 1983, dentro de los actos de la Promoción Cultural Setmana Santa, que organiza la Cofradía Santo Tomás de Aquino.

Desde su reaparición en el año 1983, dieron siete conciertos, en el año 1984 10 y en el 1985 en lo que llevamos de año han dado 8 conciertos y tienen algunos en perspectiva. Además de realizar una serie de actuaciones en nuestra ciudad, han actuado en algunos pueblos de la



comarca y también en Palma.

Tres años de actividad es sin duda un buen motivo para hacer un balance y conocer algunos pormenores sobre el orfeón inquense. Nos hemos puesto en contacto con Miguel Corró Ramón, Presidente del orfeón inquense, que nos ha contestado a nuestras preguntas.

— De cuántos miembros se compone el orfeón inquense?

— En la actualidad tenemos 40 voces. Cuando realizamos la aparición había unas treinta voces, el orfeón se ha ido incrementando con gente nueva. — ¿Cómo definiría estos tres primeros años de actividad?

— Yo creo que estos tres primeros años de actuaciones del orfeón se pueden considerar buenos. Siempre se puede mejorar e ir a más, pero dentro de nuestras posibilidades, creo que podemos estar satisfechos. Hacemos dos ensayos cada semana, estamos contentos por el interés y esfuerzo que hace la gente para acudir a los mismos, ya que sin ellos no podríamos superarnos.

— Cuando se habló de la reaparición, ¿esperabais lo que se ha conseguido?

— No, de ninguna manera. Después de las reuniones que mantuvimos con el alcalde y personas interesadas, no confiábamos encontrar gente con tanta afición e interés por la música.

— ¿Ha respondido la gente joven?

— Sí, la mayoría de los integrantes del orfeón son jóvenes. Tal vez ha habido poca participación masculina, ya que hay más voces femeninas. Desde aquí quiero aprovechar para hacer un llamamiento para poder ampliar el orfeón e ir a más. Nuestras puertas están abiertas a todos. Mucha gente cree que hay que tener buena voz para cantar, pero basta tener afición y sentido la

mayoría si se lo propone puede estar en un orfeón.

— ¿Cómo podeis hacer frente a los gastos del orfeón?

— Contamos con una subvención de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de trescientas pesetas, después alguna ayuda particular, como caso de un ex-orfeonista de alguna aportación de conciertos. De momento basta, ya que el director hace el trabajo de forma desinteresada. Todos los miembros del orfeón cobran nada. Ahora estamos estudiando una subvención al director, ya que deducimos muchas horas al orfeón. Después la situación tal vez será un poco más delicada, tendremos que pedir ayuda y colaboración a inquenses para que el orfeón pueda mantenerse.

— ¿Proyectáis inmediatos?

— En septiembre comenzaremos los ensayos con vistas a un nuevo repertorio, para conciertos de Inca, Palma y forana. Hay que decir que preparamos la fiesta de Sant Cecília, la trobada de las masas corales y el Concierto de Any Nou d'Inca. Sin duda nuestro trabajo después de vacaciones.

— ¿Cómo ve el porvenir del orfeón?

— Lo veo con esperanza. Se han dado los pasos difíciles. Yo creo que podemos tener un orfeón por muchos años. Y es que no ocurra lo mismo antes, ya que la ciudad ha demostrado que está interesada en el orfeón.

— ¿Algo más?

— Dar las gracias a las personas que ayudan, nosotros vamos a intentar superarnos y en buen lugar el pabello de nuestra ciudad.

Sin duda nosotros creemos que el orfeón estos años ha dejado nuestra ciudad y esperamos que por muchos años seguir deleitándonos con conciertos.

GUILLEM  
FOTOS: PAY

Nosaltres,  
inquers!



### Meditacions (Primera part)

Si no haguera nat a Inca, m'aguera agradat neixer dalt del Puig. Dalt del Puig d'Inca, vora l'Oratori de Santa Magdalena, l'apostollesa qui rentà los peus a Jesús. Crec que molts d'Inquers pensen igual. El nostre Puig és molt estimat. Qualsevol dia sabrem, investigam, si està tot en nom de la ciutat o el que darrerament compraren està en nom d'altre!

\*\*\*\*

Diuen que, nosaltres inquers, som gent aferrada, estreta i malcriada. No és veritat. Es enveja punyetera. Som bons allots, feiners, equilibrats, bons pagadors dels deutes, etc. Tal volta ens poden criticar que ningú mai, de viu, hagi estat "profeta a la seva terra". Mestre Miquel Duran, en vida, no ho passà tan bé com diuen... En Torrandell era un desconegut, per la majoria... D. Bernat Salas, passà desapercebut per molta gent i, moltes entitats culturals, han fet el bategot... Ja seguirem un altre dia!

\*\*\*\*

Els inquers tenim una cosa molt bona dins el nostre ésser. No som gent rencorosa, ni envejosa. Oblidam molt fàcilment les ofenses rebudes i perdonam les flaqueces dels demés. Basta mirar el desgavell urbanístic que han fet els darrers anys i quedarà demostrada la nostra facilitat per oblidar. No demeneu proves que...!

Tots els pobles tenen els governants que es mereixen, o que han votat lliurement, secretament i espontaniament. Nosaltres, inquers, tenim exactament els que hem votat, els que hem elegit, els que hem triat... Si are no vos agraden es vostra la culpa i, si vos agraden, estau d'enhorabona.

\*\*\*\*

Me varen dir, exactament ara en fa un any, que ésser inquers és una de les coses més importants que es pot ésser dins el món. Es gros això i me sona d'altre banda. Meditau, pensau, com jo meditaré i pensaré (que aposta tenim el cap).

\*\*\*\*

Nosaltres els inquers, no sempre hem estat sabaters. Antany n'hi havia així mateix, però érem més teixidors i gerrers. M'han dit que a la "Guia de Las Islas Baleares" de 1.891 d'En Pere d'Alcàntara Penya no hi figura cap Fluxà a la llista dels sabaters de nostra ciutat. Mem si En Penya no hi va pensar o si...

\*\*\*\*

I, com diu "es puput de Son Cadell", amic meu de LLOSETA, resem un parenostro per tots els qui van errats... I, si no mos veiem a la terra mos vegen en el Cel!

EL MATEIX  
(GABRIEL P.)



Los vecinos se quejan del poco interés del Ayuntamiento en solucionar el problema

## Malos olores, ruidos y ratas en la calle Balmes

Hemos recibido en nuestra redacción el escrito del grupo de vecinos de la calle Balmes, ya dirigido al Ayuntamiento. Como el tema es de interés y parece que es importante, nosotros lo transcribimos íntegro, claro está que por nuestra parte nos gustaría que el problema de una vez por todos fuese solucionado y de esta manera el vecindario vería que un eterno problema se ha solucionado.

Don Juan Ramis, con D.N.I. no. 42.962.919, Don Francisco Bisellach con D.N.I. no. 42.967.805, Don Manuel Rengel, con D.N.I. no. 24.697.581, Don Antonio Recio, con D.N.I. no. 78.198.566., Don Antonio Pérez, con D.N.I. no. 29.925.497, Don Víctor Álvarez, con D.N.I. no. 8.193.201, Don Antonio Maris, con D.N.I. no. 8.182.126, Don José Martínez, con D.N.I. no. 8.200.542., Don José Riego, con D.N.I. no. 8.194.795., Don Feliciano López, con D.N.I. no. 8.71.431., Don Juan Serra, con D.N.I. no. 42.988.644,

Don Andrés Figuerola, con D.N.I. no. 41.323.042., y Don Rafael Verger, con D.N.I. no. 78.198.167.

Domiciliado en la calle Balmes, acuden ante V.I. para formular la presente denuncia.

Que la actividad realizada por Ingeniería Urbana S.A., en la calle Balmes está encuadrada dentro de las actividades calificadas como Molestas e Insalubres y en base a ello, solicitamos se incoe el expediente pertinente para proceder al cierre o traslado de dicha actividad.

Inca a veintidos de Julio de 1.985.

Excmo. Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Inca.

Ante las numerosas quejas y denuncias presentadas al Sr. Alcalde y no dan respuestas satisfactorias al problema planteado, nos vemos obligados a acudir a la opinión pública con pruebas documentales y el siguiente comunicado, que conjuntamente con una denuncia formal hemos



presentado en el Ayuntamiento.

Muy Señor nuestro:

La presente, es para comunicarle una vez más, nuestras quejas, sobre la empresa Ingeniería Urbana, de la cual somos vecinos o ellos los nuestros, como quiera. No se si recordará que dichas quejas no son de ahora, sino que vienen desde hace más de CINCO años, que entre este Ayuntamiento y la conselleria de Sanidad, nos tienen "LOCOS", ya que no sabemos que pensar, puesto que nos dan la razón, diciendo que esta empresa no

puede estar donde está, pero no nos solucionan el

"MALOLIENTE", "RUIDOSO", etc., problema. Se han presentado escritos de protesta firmados por los vecinos de la barriada, sin que esto, para el señor Alcalde, haya sido motivo, por lo que parece, para solucionar el mencionado problema, y hay más, puesto que el día 6 del presente mes, se personó un agente municipal, para levantar un acta, por haber dos camiones de dicha empresa cargados con basura en su interior, sin que tampoco esto haya

servido para nada. Como comprenderá, ahora que volvemos a estar en el verano, estamos en las mismas de siempre, "MALOS OLORES", "RUIDOS", "INSECTOS", etc., y en verano con el calor que hace, no poder tener abiertas las ventanas para que entre la brisa, no es manera de estar, porque lo que entra en nuestras casas es el "PERFUME", de la basura, de nuestros "QUERIDOS VECINOS", los muy respetables basureros, que encima no te dejan dormir por la noche por el ruido que hacen, sus camiones y ellos mismos, todos los vecinos decimos BASTA, porque esto, Sr. Alcalde de nuestra querida ciudad, no se puede aguantar.

Todo esto Sr. Alcalde, parece que no es motivo para que en tantos años de ir por su despacho a exponer nuestras razonables quejas, no sea motivo por parte de la Alcaldía para que de una vez por todas quede solucionado el problema. Si todo esto que se ha expuesto no es motivo, para el responsable del tema, que se mire en el aspecto sanitario, porque, "RATAS", "MOSQUITOS", "MOSCAS", etc., los hay, y creo que todo ciudadano tiene derecho a VIVIR en condiciones sanitarias adecuadas, y los vecinos que expresamos nuestras quejas, no las tenemos, por muchas

inspecciones sanitarias que se hayan pasado, y según los inspectores sanitarios digan que son conformes, y si no, que vengan a pasar QUINCE DIAS DE VACACIONES; en la barriada, que esto no es forma de vivir y no se puede aguantar por más tiempo.

Creo, que todo lo que se ha expuesto en este escrito es sólo parte, ya que si tuvieramos que hacer un dossier de todo, no bastarían unos cuantos folios para expresar lo que todos los vecinos tenemos que SUFRIR, viviendo donde vivimos, porque paciencia, lo que se dice paciencia, si que hemos tenido, pero todo tiene un límite. Queremos señor Alcalde que tome medidas, pero queremos que se tomen cuanto antes, porque ya esta bien de dar largas a un asunto tan delicado como es este, porque vuelvo a repetir señor Alcalde, ESTO NO ES UNA FORMA DE VIVIR EN DONDE NOSOTROS VIVIMOS, POR LO QUE SOLICITAMOS, QUE SE MARCHE DICHA EMPRESA DEL BARRIO.

Y además Sr. Alcalde vd., nos ha repetido varias veces que esta actividad no podía estar ubicada en el caso urbano por razones sanitarias y técnicas.

Sin más, y esperando que nos sea atendida nuestra razonable petición."

## S.M. El Rey Juan Carlos I y nuestra ciudad



Sin duda hay que reconocer que nuestras islas, en estos meses veraniegos están ocupando continuamente el primer plano de actualidad en toda la prensa del país, ya que el presidente Felipe González, veranea, en Andraitx, lo mismo que otros ministros hacen en nuestra isla y otros han preferido la hermana menor Menorca, para pasar unos días de descanso.

Desde hace muchos años SS.MM. los Reyes de España, Juan Carlos I y Sofía, veranean en el palacio de Marivent, lo que hace que durante los meses veraniegos debido a su estancia, Nuestra isla, ocupe un primer plano de actualidad nacional.

En este número de "Dijous", desempolvando nuestro archivo fotográfico, como homenaje al monarca español, que anualmente

visita nuestra isla, hemos querido dar a conocer a nuestros lectores, una serie de fotografías de la visita de S.M. Juan Carlos I y la Reina Sofía, que visitaron nuestra ciudad cuando todavía eran Príncipes, hace ya de ello muchos años, concretamente el año 1969.

En estas instantáneas de archivo podemos ver como se interesan por la problemática y elaboración del calzado, visitaron Ca'n

Ripoll y también en la vecina villa de Selva, se deleitaron contemplando una exhibición folklórica.

Sin duda nos gustaría que como ha hecho el Monarca con otras poblaciones de la isla viniese a nuestra ciudad de visita, si no puede ser oficial, si al menos que fuese privada, ya que de Palma no sería tan costoso, como en la anterior visita.

REDAC.  
FOTOS: ARCHIVO

Hay cosas que no tienen por qué cambiar



**RUEDA RATO**

Seguimos haciendo bien la radio

**SE VENDE**

**SOLAR 420 M2**

**Calle Es Terres, Inca**

**Apto para edificar sótano,**

**planta baja y tres plantas piso**

**INFORMES: Tel: 500908**



# L' AJUNTAMENT INFORMA...

## APROBADOS LOS PRESUPUESTOS DE 1985

En esta sección de la semana anterior se informaba de la aprobación, por el Pleno de Ayuntamiento de día primero del corriente mes, de los Presupuestos para el Ejercicio 1985, publicándose los datos referentes a, "Presupuesto Unico y Consolidado", que se eleva a 411.876.000.- ptas. tanto en Ingresos como en Gastos. El mismo consolida los dos Presupuestos Municipales, el "Presupuesto propio de la Corporación" (integrado por los anteriormente conocidos como "ORDINARIO" e "INVERSIONES", los cuales este año, por primera vez, se refunden en uno solo a fin de conseguir mayor sencillez y claridad en el desarrollo y seguimiento de su ejecución) y el "Presupuesto de la Fundación Pública del Servicio Municipal Llar d'Infants d'Inca". Los mismos ascienden, tanto en Ingresos como en Gastos, a 404.526.00 y 11.362.000 ptas., respectivamente; la diferencia respecto al Presupuesto Unico y Consolidado (4.012.000 ptas), obedece a transferencias internas entre aquellos dos Presupuestos que, en buena técnica presupuestaria, deben restarse al efectuarse la consolidación.

A continuación se detallan las cifras de los citados presupuestos:

### RESUMEN DEL PRESUPUESTO PREVENTIVO "PROPIO DE LA CORPORACION"

#### INGRESOS

CAPITULO	DENOMINACION	PESETAS
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1	Impuestos directos.....	107.690.000
2	Impuestos indirectos.....	29.400.000
3	Tasas y otros ingresos.....	106.139.000
4	Transferencias corrientes.....	134.931.065
5	Ingresos patrimoniales.....	11.315.600
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6	Enajenación de Inversiones reales.....	401.000
7	Transferencias de capital (*).....	14.646.335
8	Variación de activos financieros.....	2.000
9	Variación de pasivos financieros.....	1.000
<b>TOTAL INGRESOS</b>		<b>404.526.000</b>

#### GASTOS

CAPITULO	DENOMINACION	PESETAS
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1	Remuneraciones del personal.....	150.977.715
2	Compra de bienes corrientes y de servicios....	152.503.845
3	Intereses.....	7.744.971
4	Transferencias corrientes.....	9.112.000
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6	Inversiones reales.....	73.276.039
7	Transferencias de capital.....	2.000
8	Variación de activos financieros.....	2.000
9	Variación de pasivos financieros.....	2.909.430
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b>404.526.000</b>

### RESUMEN DEL PRESUPUESTO PREVENTIVO "LLAR D'INFANTS D'INCA"

#### INGRESOS

CAPITULO	DENOMINACION	PESETAS
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1	Impuestos directos.....	
2	Impuestos indirectos.....	
3	Tasas y otros ingresos.....	6.800.000
4	Transferencias corrientes.....	4.562.000
5	Ingresos patrimoniales.....	
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6	Enajenación de Inversiones reales.....	
7	Transferencias de capital (**).....	
8	Variación de activos financieros.....	
9	Variación de pasivos financieros.....	
<b>TOTAL INGRESOS</b>		<b>11.362.000</b>

#### GASTOS

CAPITULO	DENOMINACION	PESETAS
<b>A. OPERACIONES CORRIENTES</b>		
1	Remuneraciones del personal.....	9.110.000
2	Compra de bienes corrientes y de servicios....	2.252.000
3	Intereses.....	
4	Transferencias corrientes.....	
<b>B. OPERACIONES DE CAPITAL</b>		
6	Inversiones reales.....	
7	Transferencias de capital.....	
8	Variación de activos financieros.....	
9	Variación de pasivos financieros.....	
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b>11.362.000</b>

**Boletín Oficial**  
DE LA PROVINCIA DE BALEARES

El B.O.P. No. 18.592 de 6-8-85 publica entre otros el siguiente anuncio:

AYUNTAMIENTO DE INCA  
Núm. 8625/8680

D. Jaime Mairata Ramis actuando en nombre propio ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertu-

ra de local destinado a cafetería a emplazar en Gran Vía Colón, 63.

En cumplimiento del artículo 30 No. 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de 10 días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Inca a 9 de julio de 1985.- El Alcalde, Antonio Pons Sastre.

### NEGOCIADO DE URBANISMO

Se recomienda a todos los posibles interesados en la compra de solares o edificios de este término municipal, que pasen previamente por este Negociado de Urbanismo y Obras, a fin de conocer la calificación urbanística de los terrenos en cuestión y así evitarse posibles males entendidos.



## VIS A VIS CON VICENTE JEREZ

"JORGE CERDA, ES UNO DE LOS MEJORES PRESIDENTES DE ESPAÑA"

"AL FINAL, NOS CLASIFICAREMOS ENTRE LOS DOS PRIMEROS DEL GRUPO"

Dialogar con Vicente Jerez, siempre resulta interesante, agradable y lleno de sorpresas y sinceridad.

En la tarde del pasado viernes, y en el Restaurante Avenida, mantuve un diálogo improvisado en torno a la actualidad del Constancia. Testigo de nuestra charla, el directivo señor Martorell.

He aquí, el contenido de nuestra charla, con el directivo, el aficionado el ciudadano, y el socio, todo ello condensado en la persona de Vicente Jerez.

— ¿Nombre completo?  
— Vicente Jerez García.  
— ¿Edad?  
— 46 años.  
— ¿Cuántas veces ha sido directivo del Constancia?

— En dos épocas distintas. Tres años con Andrés Pol como presidente, y dos años, con Jorge Cerdá, como presidente. Es decir, una vez finalizada la actual campaña, serán cinco los años que habré desempeñado funciones propias de un directivo.

— ¿Cargo que ocupa en la actual directiva?  
— ¿Por qué aceptó un cargo en la actual directiva?

— Pura y llanamente, porque Jorge Cerdá solicitó mi colaboración. Y porque mi gran ilusión siempre ha sido servir al equipo representativo de Inca.

— ¿Qué le falta actualmente al Constancia?

— Quizás el poder llegar a la cota de mil asociados, y por añadidura encontrar buenos directivos.

— ¿Se pueden conseguir estos objetivos?

— Evidentemente. En lo tocante a los mil socios. Uno cree que tanto el nombre del Constancia, su historia, su solera, como el de la ciudad que le respalda, poseen la suficiente fuerza para poder llegar a la cota de mil asociados. Por lo que

— ¿Qué reportarían estas mejoras al C.D. Constancia?

— Directamente, se podría pensar en el ascenso, y en la permanencia en superiores categorías.

— ¿Por qué no se consigue la colaboración en este apartado por parte de los propietarios del terreno del Nuevo Campo?

— Lo ignoro, si bien, según parece, en algunos apartados, estos señores siempre se han portado de forma más que aceptable. Tal vez, un intercambio de impresiones, pudiera obrar el milagro.

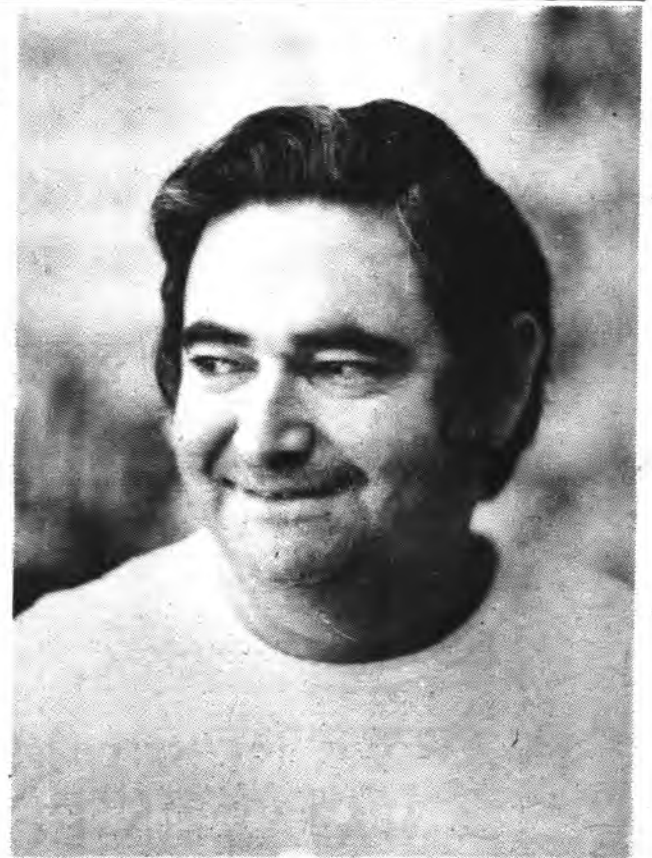
— ¿Qué representa el aficionado para el club?

— Representa el sosten y vida de la entidad. Ahora bien, el aficionado debe apoyar en todos los terrenos al club, a sus jugadores, tanto si las cosas marchan bien o mal, principalmente, si las cosas no resultan todo lo brillante que uno desea.

— ¿Servir al cargo, o servirse del cargo, cual es la situación suya en este aspecto?

— Creo sinceramente, que estoy demostrando con creces, que estoy sirviendo al cargo.

— ¿Qué opinión le mere-



hombre que sabe el terreno que pisa. Igualmente, la entidad cuenta con los buenos oficios de un Secretario competente como es Rafael Nicolau.

— ¿Qué pedirías a la afición en estos instantes?

— Que piensen que la entidad, el club, es obra de todos, que no es el patrimonio de unos pocos. Los directivos actuales, como los anteriores, se encuentran tan solo de forma interina al frente del club.

— ¿Se cubrirá el presupuesto de quince millones?

— Efectivamente, es un presupuesto un tanto elevado, y por lo tanto lo veo un tanto difícil de que se pueda cubrir. Máxime si tenemos presente que hogaño no participaremos en la Copa del Rey, al mismo tiempo que se han incrementado los desplazamientos a las islas. De todas formas, esperemos que el equipo se vaya comportando conforme se espera, y que el aficionado haga acto de presencia en las gradas del Nuevo Campo, y de esta forma se nos ayude en poder subsanar este presupuesto.

— ¿Optimista, deportivamente hablando?

— Por descontado, contamos con un plantel de magníficos jugadores. Gente joven, con ilusión y que atesora unas grandes cualidades técnicas. Si,

soy optimista de cara al porvenir.

— ¿Se conseguirá plaza entre los dos primeros?

— Seguro, el Constancia, al final, se encontrará clasificado entre los dos mejores equipos del grupo.

— ¿Algo más que añadir, amigo Jerez?

— Simplemente, recordar a los aficionados, a los seguidores del Constancia, que la campaña de socios se encuentra abierta, que necesitamos su colaboración en estos instantes, y que pueden pasar por la sede social del club, ubicada en el Nuevo Campo, de siete a nueve de la noche, para recoger el carnet que les acredite como socios.

Con este ruego del señor Jerez, que espero y será bien acogido por los seguidores del Constancia, cerramos nuestra charla, este interesante vis a vis, que hemos ido hilvanando poco a poco, mientras el señor Jerez contestaba a las preguntas que le íbamos formulando, don Antonio Martorell, directivo del Constancia, apoyaba todas y cada una de las respuestas del entrevistado.

Suerte, amigo Jerez en tu cometido, suerte que deseamos sea compartida por el Constancia, sus asociados y simpatizantes, y que al final, tengamos ocasión de recoger el fruto de vuestro trabajo.

ANDRES QUETGLAS

## CONSTANCIA, 1 POBLENSE, 0



En una confrontación meramente amistosa, de entrenamiento, se enfrentaron los equipos del Constancia y Poblense. Finalizando la confrontación con la victoria del cuadro de Inca, por un gol a cero, marcado en la segunda mitad y merced a un penalty con que fue castigado el equipo poblense, al derivar el guardameta Bennasar al delantero Oscar dentro del área.

En el transcurso de la confrontación, la atención de los escasos seguidores, estaba centralizada en las acciones ofensivas que realizaba el equipo de Inca, y la verdad sea dicha, la sensación que dió en este aspecto el equipo de Inca, fue bastante mediocre, hasta el extremo que en escasas ocasiones se crearon auténticas ocasiones de peligro.

Ante lo que estaba presenciando el aficionado, ¿este se pregunta para cuando la incorporación de Vaquer a los entrenamientos?, igualmente, el aficionado no acaba de comprender, como no se potencia la línea de centrocampistas, habida cuenta, que prácticamente se cuenta con los servicios de los mismos elementos de la pasada campaña. Y todos, sabemos que su cometido no fue muy brillante.

En cuanto a la línea defensiva. El aficionado, se muestra feliz y encantado con la contratación de los guardametas Gabaldón y Martínez y otro tanto se argumenta en cuanto a los fichajes de Doró y Lima. En este aspecto, en el defensivo, el aficionado cree sinceramente que se ha mejorado muy notablemente.

Estas y otras muchas secuelas, son las que tuvo oportunidad de sacar el aficionado, de estos noventa minutos de juego, de entrenamiento frente al equipo de la Unión Deportiva Poblense.

ANDRES QUETGLAS



conciene a los buenos directivos, cabe destacar la gran labor y capacidad de los actuales, pero eso sí, siempre somos los mismos.

— ¿Que otros objetivos persigue de cara al futuro?

— Sinceramente, yo creo que es de urgencia vital, la instalación del alumbrado eléctrico. Como igualmente, una vez por todas, se tendría que acondicionar una tribuna cubierta.

— ¿Considera factibles estos objetivos, estas metas, estas realizaciones?

— Con el apoyo del aficionado, y con el apoyo de los Co-propietarios del Nuevo Campo, se podrían conseguir estas mejoras.

ce Pedro Gost, como técnico?

— Las tres temporadas en el equipo de Soller, le avalan como un técnico de primerísima línea. Actualmente lleva algo más de un mes entrenando en Inca, y su trabajo honesto y honrado, nos demuestra que acertamos en su fichaje. Aparte que Pedro, aquí en Inca, cuenta con muchas simpatías.

— ¿Como definiría al presidente Jorge Cerdá, como responsable de la entidad?

— Jorge Cerdá, sin ánimo de exagerar, se le puede considerar como uno de los mejores de España. Es





## Con las teclas de mi máquina



## IVARS, CRESPI, MORANTA Y ARROM, BAJAS EN EL CONSTANCIA

Conforme ya adelantaba en el pasado número, las bajas en la plantilla del Constancia, se van conociendo.

Crespi, Moranta (guardameta) y Arrom, tras laboriosas gestiones entre las directivas del Constancia y Llosetense, pasaran a engrosar la plantilla del equipo de la vecina villa.

Según parece, entre los acuerdos firmados entre ambas directivas, se especifica el derecho de opción por parte del cuadro del Inca, sobre un destacado elemento llosetense, y más concretamente el jugador Romero.

De todas formas, resulta un tanto inadmisibles el traspaso del guardameta Moranta, habida cuenta, que el Sallista, equipo filial de Primera Regional, no cuenta con los servicios de la talla y personalidad del referido Moranta. Aunque sea en calidad de cedido, uno cree que Moranta, hubiera podido cubrir el puesto de guardameta en el segundo equipo del Constancia.

Siguiendo el hilo de las bajas. Igualmente,

debemos confirmar el pase de guardameta Ivars al equipo del Santa Ponsa. Por lo que el Constancia, sus equipos, pierden otro guardameta.

Y como no hay dos sin tres, ni tres sin cuatro, parece ser que Borrás, igualmente causara, y de hecho ya no lo es, baja en el cuadro inquense, siendo su destino el equipo de Primera Regional Preferente del Artá.

En suma, en el Constancia, llegaron las rebajas y como tal, las bajas en la plantilla de jugadores, se encuentran en el orden del día.

Una vez conocidas estas bajas, recordemos que con relación a la pasada campaña, han causado baja en el Constancia, los siguientes jugadores. Ivars, Moranta, Bennasar, Cladera, Iriarte, Crespi, Vázquez y Borrás.

Y uno, espera, como no, se vayan produciendo más bajas, porque señores en el cuadro inquense, existe algún que otro jugador no cualificado para figurar en tercera división nacional.

ANDRES QUETGLAS

## MITAD EN BROMA - MITAD EN SERIO

### ¿Firmará un delantero del Madrid, por el Costancia?

A la vista de la situación un tanto anormal con el jugador Vaquer. A la vista de la poca efectividad goleadora demostrada por los delanteros blancos. La Comisión Técnica del Constancia, encabezada por don José García, no repara en esfuerzos, tanto materiales como humanos. Y prueba evidente de nuestras palabras, son las

activas gestiones que se están realizando para cristalizar, formalizar y sellar el traspaso de un conocido delantero, perteneciente, por más señas, a la plantilla del primer equipo del Real Madrid, y cuyo nombre, comienza con la inicial o letra P.

Naturalmente, de cuajar estas gestiones, el reembolso

económico sería muy importante, por lo que sería de desear que una vez por todas, los seguidores del cuadro de Inca, se acercasen hasta las instalaciones del Nuevo Campo, y más concretamente en las dependencias de la sede social, y retirar el correspondiente carnet que les acredite como socios de la entidad.

Ya que estamos hablando de socios. Parece ser que algunos directivos, en la presente campaña, deseaban alcanzar cotas nunca alcanzadas en este aspecto, estaban, lo que se dice, casi seguros de poder doblar la cantidad de asociados. Naturalmente, estas pretensiones, era cosa de hacer unas semanas. Ahora, este señor ve incluso casi imposible llegar a la cota de cuatrocientos asociados, que es la cifra poco más o menos que ofrecían los libros del club la pasada campaña.

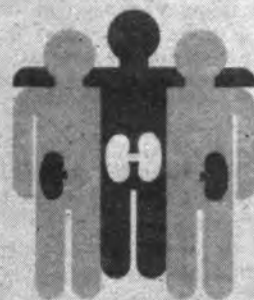
Es que las cosas, vistas desde fuera, se organizan muy fácilmente, señores,

amigos míos, y seguidores del Constancia.

Y nada más, porque se acabó lo que se daba.

ANDRES QUETGLAS

### TUS RINONES SALVAN DOS VIDAS



## EL SEGUIDOR DEL CONSTANCIA dice...

### FALTAN DELANTEROS

Tras los partidos de pre-temporada, los seguidores del Constancia, tienen un punto de partida para calibrar las reales posibilidades del equipo en la próxima singladura de la temporada 1.985/86.

Prestos a cotejar, estos aficionados, se han podido percatar del acierto aparente sobre los fichajes realizados. Ya, que resulta evidente que en lo tocante a la portería, la misma se encuentra mejor cubierta que en la pasada campaña. Igualmente, concurre esta misma circunstancia a la hora de analizar la línea defensiva. Por lo tanto, cabe admitir que los fichajes de Gabaldón, Martínez, Doro, y Lima, de momento, constituyen todo un acierto.



Pero, si el aficionado aprueba estos fichajes, no puede aceptar lo realizado en cuanto a la línea delantera, donde al decir de forma generalizada, se notan lagunas muy importantes, para ser optimistas de cara al porvenir, el Constancia necesita de forma imperiosa, urgente, reforzarse en su línea delantera. Sino, el destino, el final, no resultará todo lo feliz y brillante que todos esperamos.

En Alcudia, Sóller, y aquí frente al Mallorca y Poblense, el cuadro inquense, puso de manifiesto su ineficacia ofensiva.

Uno, espera y desea, que los directivos, encargados de realizar la contratación de jugadores, se habrán percatado de esta indolencia en la línea delantera, y que en consecuencia, se sabrán adoptar las medidas necesarias.

Hay que potenciar la línea delantera. Hay que contratar gente nueva, esta es una verdad tan real y tan verídica, que hasta los profanos en materia futbolística, han reconocido.

ANDRES QUETGLAS

## SE ALQUILA PISO CENTRICO EN INCA

Telf: 502070 - mañanas



RADIO BALEAR

• INCA •



### CONDUCTORES

- Recuerden que en el casco urbano la velocidad máxima es de 40 kilómetros/hora.
- Que está prohibido invadir las aceras y aparcar en ellas.
- Tampoco puede pararse ni aparcar en doble fila. La comodidad de unos pocos nunca debe ser a costa del sacrificio de los demás.
- No utilice el claxon, salvo en caso necesario, y elimine el ruido del tubo de escape de su coche o de su moto.
- La Policía Municipal dispone de medios para medir las infracciones y tiene el deber de atajarlas.
- La buena voluntad y colaboración de los ciudadanos puede proporcionarnos una Inca más cómoda y menos ruidosa.
- Conductor, ciudadano: Respete siempre los pasos peatonales y evite las multas en materia de tráfico.

AYUDEMOS TODOS A CONSEGUIR UNA CIUDAD MAS TRANQUILA Y UN TRAFICO MEJOR



## ESTA TARDE EN EL NOU CAMP

# CONSTANCIA - LLÒSETENSE

Para la tarde de hoy jueves, día 15, esta programado un partido amistoso entre los equipos del Constancia y Llosetense, este último de Primera Regional Preferente, y que llega al estadio inquense con los jugadores Crespi, Moranta, Arrom y

Comas, todos ellos ex-jugadores del equipo inquense.

Puede resultar un partido altamente entretenido, ya que conforme van pasando las jornadas de entrenamiento, los muchachos de Pedro Gost, van mejorando muchos enteros.

El partido, dará comienzo a las 18'15 de la tarde, y se espera que serán bastantes los socios que aprovecharán esta ocasión, para acercarse hasta las instalaciones del Nuevo Campo, presenciar el fútbol correspondiente y de paso rellenar la cartulina como socios, o

bien retirar el carnet.

Lo dicho, en la tarde de hoy, el aficionado y seguidor constanciero, tiene una cita en el Nuevo Campo, con motivo de este partido que disputaran el Constancia y el Llosetense.

ANDRES QUETGLAS

La guardería municipal arroja un déficit de 4.562.000 Ptas.

## En concepto de multas, el Ayuntamiento ingresará 3.500.000 Ptas.

Como ya hemos dicho se ha aprobado el presupuesto ordinario del Ayuntamiento inquense para el presente año, que ascenderá a 411.876, que supera en unos setenta millones al presupuesto del pasado año.

Dicho presupuesto tuvo las votaciones favorables de UM y AP. Creemos que es interesante dar a conocer algunos datos sobre el mismo. Ya que cerca del centenar de hojas que cuenta la mayoría de estepresupuesto, que no dudamos habrá costado muchas horas a los funcionarios. Hay cifras que merecen la pena ser relatadas.

Desde hace unos años el Ayuntamiento municipalizó la guardería "Toninaina", creándose hace unos meses la fundación "Llar d'infants d'Inca". El presupuesto de la mencionada guardería es de 11.362.000 ptas. Esperando tener al final del año un déficit de 4.562.000 ptas, ya que la cantidad de ingresos por cuotas de la misma es de 6.800.000 ptas. Hay que señalar que el déficit no será sufragado totalmente por el Ayuntamiento, ya que la Caib de 550.000 ptas.

En lo referente a los ingresos hay que señalar que en concepto de impuestos

directos el ayuntamiento ingresará 107.690.000 ptas, mientras que los indirectos a 29.400.000 ptas. tasas y otros ingresos 106.139.000 ptas, Fondo Nacional de Cooperación Municipal 134.931.065 ptas. Debido a la revisión del catastro de la ciudad ingresarán en el Ayuntamiento 15.000.000.

Mientras que en el capítulo de gastos la cantidad más importante es la que hace referencia a las remuneraciones del personal que asciende a 158.977.715 pesetas, otro apartado de gastos es el referente a compra de bienes

corrientes y otros servicios 152.503.845 ptas.

En el capítulo de gastos hay que señalar algunas cantidades significativas. La Policía Municipal, costará 28.396.775 ptas. En concepto de educación el Ayuntamiento ha destinado 2.680.000 ptas, en concepto de horas. Mientras que ha destinado a los centros la cantidad de 2.700.000 ptas. Pensiones funcionarios 23.466.195 ptas, beneficencia 815.766, festejos 4.870.000 ptas, bibliotecas y archivos 2.220.000 ptas, ferias y exposiciones 3.125.000 ptas, servicios culturales y recreativos 3.700.000 ptas. Lonjas y mercados, 3.477.313 ptas.

Mientras que de los ingresos hay que hacer constar: contribución territorial 61.650.000 ptas. Licencia fiscal del impuesto industrial 12.885.000; impuesto sobre terrenos (transmisiones) 13.000.000; impuesto circulación vehículos 23.300.000; licencias urbanísticas 8.000.000; abastecimiento aguas potables 25.200.000; recogida de basuras 25.200.000; alcantarillado 8.500.000; impuesto publicidad 4.400.000, terrazas salientes 5.000.000. Aceras sin construir 2.000.000; solares sin vallar 4.100.000.

Como datos anecdóticos podemos decir que de la grúa municipal se confía ingresar 150.000 y en el aspecto de multas 3.500.000. Como concesiones, del cementerio y mercado de abastos 8.700.000 y del bar del club del pensionista 200.000. A la ciudad el depósito de presos le cuesta 155.000 y el Centre de Salut 1.315.000.

Como novedad hay que hacer constar que en el presente año no ha habido dos presupuestos ordinarios y el de inversiones, sino que se ha hecho uno solo. Sin duda el presente presupuesto servirá de base para el del próximo año, que la mayoría municipal confía en que esté listo para su aprobación para principio de año.

Con estas cantidades curiosas de entradas y salidas, los ciudadanos de a pie tendrán mayor conocimiento del dinero público.

GUILLEM COLI



UN  
FILOSOFO  
EN LA  
GRADA

## LIMA - BALLESTER, UN TANDEM QUE DEBE DAR SUS FRUTOS



Este filósofo, conforme ha ido visionando los partidos de pre-temporada se ha percatado de muchas cosas positivas que giran en torno a la plantilla de jugadores.

Entre estas notas, cabe destacar la sensación de poderío que ofrece la línea defensiva. Donde las incorporaciones de Doro y Lima, parece ser han terminado con el marasmo que día a día, venía debilitando el potencial general del cuadro de Inca, y que culminó con la deplorable clasificación alcanzada en la pasada campaña.

Lima - Ballester, o viceversa, constituye, que duda cabe, un dúo difícil de burlar. Son dos jugadores de características muy dispares, pero que se complementan perfectamente, reuniendo este "duo" las cualidades suficientes para frenar los ímpetus adversarios.

Dicho de otra forma, este filósofo, de cara al porvenir, en lo tocante al rendimiento de la línea defensiva, se muestra altamente optimista. Al menos, uno espera que las goleadas de cinco y diez goles, que se daban en la pasada campaña, no tendrán su repetición en la actual campaña liguera.

ANDRES QUETGLAS

# GILET

• Plaza la Fuente s/n Telf. 503954 - INCA



**PROMOCION**  
**MUEBLES DE OFICINA**  
**DURANTE EL MES DE JULIO**

**VENDO PISO V.PO**

**EN CONSTRUCCION**

**Avinguda D'Alcúdia**

**Informes: 50 13 06**



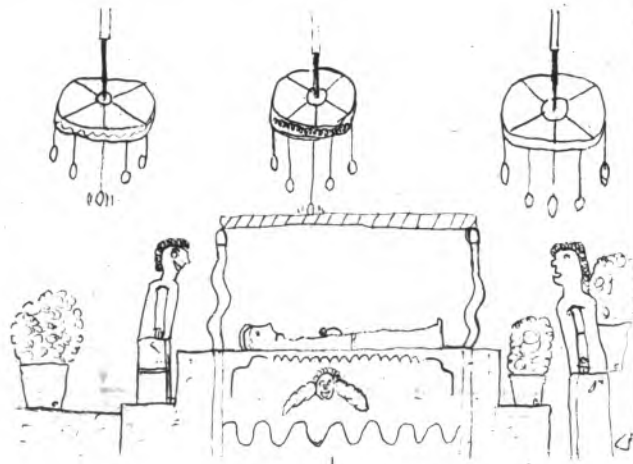
## La Mare de Déu Morta

Per aquestes dates, per aquests dies, es feia a nostra Mallorca, per tant es feia també a nostra Inca, una festa molt entranyable, molt curiosa, molt bella i molt més coses. Es feia la festa de la Mare-de-Deu d'Agost o morta, com deia el poble senzill i planer. A cada església parroquial, o no parroquial, s'aixecava un monument. Damunt aquest s'hi col·locava una imatge de la Mare-de-Deu allargada, morta, dins un llit tot envoltat d'alfabaguers cloroses, tendres i enyorades avui quan tot això ja ha passat un poc a la història del nostre món de cada dia.

Quan hom entrava dins l'església parroquial, sentia aquella flaire encisadora que entrava per tot el nostre cos, i fins i tot, entrava dins lo més amagat de les nostres animetes, joves, belles, encaradisses i blanques com la neu hivernenca del Puig Major, Tomir o Massanella.

Crec que mai es pot esborrar de l'enteniment dels qui ho visquerem! Crec que dins el nostre subconscient ha quedat aquella imatge, aquell perfum, aquella aroma... Mai, dins tota una eternitat, el nostre cor deixarà de batejar més aviat quan sentiguem aquella bella flaire amorosida d'alfabaguera... I, mai per mai podrem oblidar aquella imatge de la Mare-de-Deu morta i allargada dins un llit de fusta policromada.

A la parroquia de Santa Maria La Major, parroquia bella, parroquia antiga, parroquia nostra, parroquia... posaven aquest monument a l'entrada del temple i, com és molt natural, l'engalanaven de dites plantes, les alfabaguers. Eren aquestes, tan grosses com el Puig d'In a, com el Galatzó o com es Puig Roig... L'oloreta que feien arribava a l'estació del ferrocarril, al convent de les Monges Tancades, al Molí des Cos i al Convent dels Franciscans! Era una cosa grossa i miraculosa... Quina flaire dolça i estimada! Quina aroma de mare amorosida! Quina Mare-de-Deu morta



més bella, encantadora i aimada!

Tots sabem que agafar un brot d'alfabaguera del monument, no era pecat gros. Era, deien, una petita falta que quedava perdonada si el brot era donat a qualque vellet o velleta que no hi podia anar. Un any, un parell d'allots pucers en vàrem agafar de brotets, una bona dotzena per vendre-los... Aquella vesprada d'estiu agostenc, no vaig cloure els ulls i, passats els anys, quan sent la bella flaire d'alfabaguera, ve ràpida al meu conscient, aquell monument de la Mare-de-Deu morta i ho enyor... Temps era temps!

GABRIEL PIERAS SALOM  
Dibuix: Mateu X. Pieras  
(11 anys)

### Contarella

## Una que volia xocolate clar

Una vegada hi havia a un llocarró molt prop de per aquí, una doneta veia, veia, que s'estava morint a la carrera. Feia via, com diuen les enteses amb aquest tango d'es morir o amb el de néixer. Com la varen tan

atabacada, taala baixa i tan abatuda, tiraren junta parents i parentes per veure com li dirien per combregar i rebre els darrers auxilis espirituals de la Santa Mare Esglesia. No sabien com dir-li per no dar-li un susto

d'aquells que són capañós de dur una persona a la tomba o devers "s'oliveret de Ca's Cristo". No trobaven paraules, ni tenien coratge de dar-li tal notícia... Una veinada, alegre com unes castenyetes

o com un guiterró en dia de festa grossa, se planta en mig dels familiars i les enfloca aquesta:

— Què voleu que li digui jo, que la conec de tota la vida?

— I si! Quin favor més gros que mos farieu, madó Joanaina!

— No res, idò, jo li diré i ja veureu com tot acabarà be!

Madó Joanaina s'arramba a's llit de la malalteta, que ja feia es darreret de tot, i li diu, baixet baixet, a l'orella:

— Mem, Bet! I que no voldriés prendre es

Combregar mra que demà es la Mare-de-Deu morta i tanmateix es vicari ha de dur el Bonjesús a moltes cases? Què no t'agradaria rebre tal visita?

Els parents, qui envoltaven la malalta, estaven més serios que el pare Bestard i no perdien punt. Després d'haver sentit a madó Joanaina esperaren la resposta de la parenta que ja tenia un peu a l'altre món. Aquesta quan senti les paraules de l'amiga i veinada, canvià de cara. Se posà més alegre que mai i digué ben rabenta:

— Si que en prenia un poc de xocolate, però que sia claret claret i així me passarà més bé pes carcabós!

Ningú no va riure, però les ganes de fer-ho no faltaren...

Ell sabeu que ho és de mal no entendre bé les coses!

I ja se sap, qui mal entèn mal respon. Xocolate volia ella, idò!

DANIELET

## ENTRE DOS MONS

### Enceutats i màrtirs

Una vegada a l'any quan els cristians celebren la memòria de Sant Carles Luanga i companys màrtirs m'entra dins el cos com un estremiment que m'estreny el cor i m'entela els ulls. La meua boca pronuncia els noms de Carles, Josep i Kizito (que són alguns dels màrtirs d'Uganda), però mentrestant passen davant mi les imatges dels companys capellans Michel, Teofil, Tomás... i dels catequistes Antoni, Josep, Pasqual, Nicodem... i de tants d'altres que moriren executats l'any 72 a Burundi, acusats de conspiració. I és que joestic segur de la seva innocència, i també, sobretot d'alguns d'ells, del valor martirial de la seva mort.

Màrtirs ho són aquells que moren en defensa de la seva fe, i ja sé que serà difícil que els meus amics puguin ésser reconeguts com a tals, perquè no els mataren per motius religiosos, sinó per qüestions de rivalitat ètnica, per la seva maduresa intel·lectual i per la seva capacitat d'influència dins el poble.

Però de llavors ençà el poble, d'amagat i a cau d'orella, conta anècdotes corprenedores de com baixaven dins la fossa just abans de l'afusellament, caminant com en processó, tot recordant frases de l'evangeli, animant-se mútuament, perdonant els seus botxins i cantant el "Pare nostre". Anècdotes que segurament són fruit de la imaginació popular, o tal volta provenen d'alguna revelació traïdora d'un soldat present a l'escena.

Aquell conflicte racial va quedar encobert dins l'oblit internacional, i fins i tot els missioners acceptàrem el pacte del silenci per a no augmentar inútilment el nombre de víctimes innocents, i per a poder continuar la nostra tasca d'assistència als més pobres.

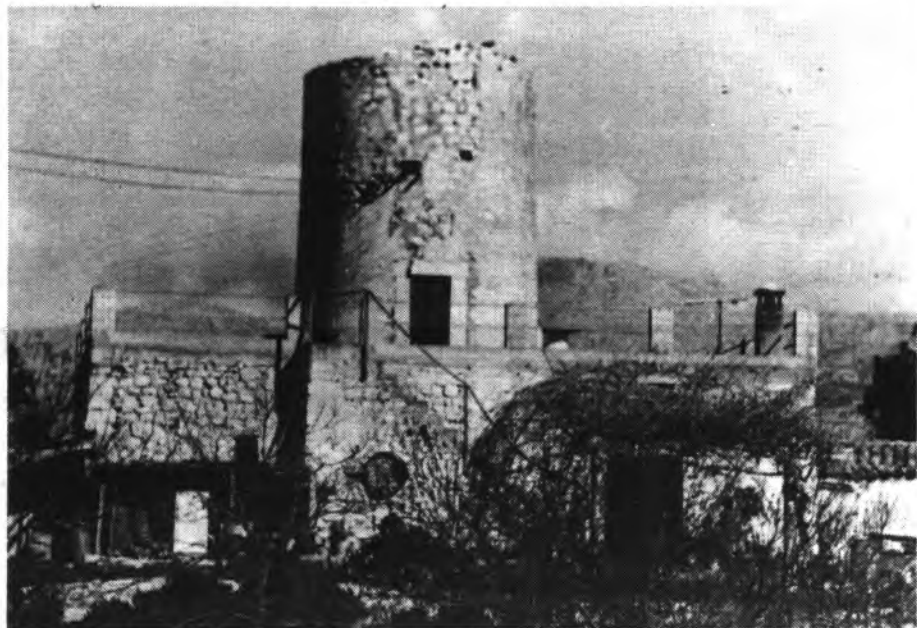
Però ara, quan sembla imminent l'expulsió dels missioners, ¿no es arribada l'hora de rompre aquell silenci?

Si davant els grans d'aquest món els meus amics Michel Kayoya i companys segueixen essent simples "executats", almanco vull dir que davant Déu tene per ben segur que són uns autèntics "màrtirs".

SEBASTIA SALOM

### Una foto un tema

## Moli de Ca'n Barona



En muchas ocasiones se ha criticado el estado de los molinos inquenses, en esta ocasión, traemos a esta sección el Moli d'en Barona, que se encuentra en el camino viejo de Biniamar, un molino un tanto desconocido para muchas generaciones inquenses. El mismo se encuentra en excelente estado de conservación. Esperamos que esta bella estampa sirva para que o bien los propietarios de los molinos existentes en nuestra ciudad o el Ayuntamiento haga lo posible para que los molinos inquenses ofrezcan un mejor aspecto. (Foto: J. Maura).

## I la gent xerra qui xerra

M'agraden es figuerals i molt ses figueraleres que cuien baix ses figueres com es més bons generals que manen tot un cortè ple de soldats i de feina; un pa de figa és bona eina per aquells qui tenen fam i son ets homos de bé l'any que ve, si mos convé, llogarem quatre figures i, amb sa mel de ses caeres en s'hivern sabrem que fer! ROMANI

-0-

S'Ajuntament ha fet comptes de lo que s'ha de gastar i ha fet promesa estimar tota sa nostra cultura, respectant s'agricultura i ajudant a qui la fa. S'han dedicat cents de duros per sa nostra cultureta, qualque llibre o bé llibreta ells mos treuran d'ets apuros. Quin desveri germanets, manco mal que som condrets! ROMANI



CASA ROVIRA

LORENZO ROVIRA RAMIS

PINTURAS Y BARNICES

MATERIAL FOTO Y CINE

J. Armengol, 1 - Tel. 50 07 63

I.N.C.A. (Mallorca)